

**Zeitschrift:** HTR Hotel-Revue

**Herausgeber:** hotelleriesuisse

**Band:** - (2009)

**Heft:** 42

**Anhang:** Stellenrevue htr = Marché d'emploi htr

**Autor:** [s.n.]

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 29.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# stellenrevue htr marché d'emploi

htr hotel revue Nr. 42 / 15. Oktober 2009



Eifach genial!

[www.activegastro.ch](http://www.activegastro.ch)

Active Gastro Eng GmbH,  
Postfach, 8048 Zürich

reception@hotelleriesuisse

L'accès à votre activité future  
de réceptionniste d'hôtel

www.hotelleriesuisse.ch/reception  
Téléphone 021 320 03 32

hotelleriesuisse  
Swiss Hotel Association

Im Mittelpunkt steht bei uns der Mensch!  
„mitarbeiten – mitgestalten“

*Saas Fee / Wallis*

Für die kommende Wintersaison suchen wir in unserem  
dynamischen Team folgende begeisterungsfähige  
Mitarbeiter:

verantwortungsbewussten, kreativen  
**Jungkoch m/w – Commis de cuisine**

motivierten **Servicemitarbeiter m/w**  
für den Speisesaal der Haushalte  
(Frühstück- und Abendservice)

**Hilfskräfte** für Küche und Zimmer/Lingerie

Der GletscherGarten ist ein kleiner Familienbetrieb mit  
persönlicher Atmosphäre und internationalem  
Gästepublikum.

Sie lieben es, selbständig zu arbeiten und haben Freude,  
währe Gastfreundschaft zu pflegen. – Dann sind Sie  
bei uns genau richtig.

Wir freuen uns auf Ihren Anruf und  
Ihre Bewerbungsunterlagen!

**Chalet-Hotel GletscherGarten**  
Spezialitäten-Restaurant «Carl Zuckmayer-Stube»  
Familie Wendelin & Monika Bumann-Anthamatten  
CH-3906 Saas Fee  
Telefon 027 957 21 75, Fax 027 957 30 00  
E-Mail: [welcome@hotelgletschergarten.ch](mailto:welcome@hotelgletschergarten.ch)

**GHMT**

**GRAND HOTEL MANAGEMENT TEAM**

Innovative Management-Gesellschaft mit gebildeter Hotel-Beratung,  
bestehend aus einem Team von erfahrenen Berufstätigen des Bereiches.  
Für die bevorstehende Wiedereröffnung des Hotels Bernina in Samedan –  
St. Moritz werden Kandidaten für die folgenden Positionen gesucht:

**HOTELDIREKTOR m/w**

**FRONT OFFICE MANAGER m/w**

**SALES EXECUTIVE m/w**

**RÉCEPTIONISTEN m/w**

**GOUVERNANTE m/w**

**ETAGEN-SERVICE m/w**

**SAAL-VERANTWORTLICHE m/w**

**SERVICEFACHANGESTELLTE/KELLNER m/w**

**BARMAN m/w**

**KÜCHENCHEF m/w**

**SOUS-CHEF m/w**

## Anforderungen:

- Erfahrung in der 4\*\*\*\*-Hotellerie
- Kenntnis vom leisure Markt (individuell und Gruppen)
- (für das Führungspersonal)
- Gepflegtes Auftreten
- Kenntnis der deutschen und italienischen Sprache,  
andere Fremdsprachen von Vorteil
- Microsoft-Office-Kenntnisse (für das Angestellten-Personal)
- Verantwortungsbewusstsein und Teamfähigkeit
- Führungsstarke Persönlichkeiten (für das Führungspersonal)
- Bereitschaft zu flexiblen Arbeitszeiten

Für einige Positionen sind Kost und Unterkunft vorgesehen. Die Kandidaten werden innerhalb 20 Tagen nach Erscheinen der Anzeige kontaktiert.

**KENNTNISSE DER ITALIENISCHEN UND DEUTSCHEN SPRACHE FÜR ALLE POSITIONEN ZWINGEND.**

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung mit Lebenslauf und Foto per E-Mail.  
E-Mail: [piergiorgio.mosconi@ghmt.it](mailto:piergiorgio.mosconi@ghmt.it)  
website: [www.ghmt.it](http://www.ghmt.it)

Der grösste Stellenmarkt der Branche

Le principal marché de l'emploi  
de la branche

## Inhalt / Sommaire

Direktion/Kaderstellen	1-3
Deutsche Schweiz	2-5
Swizzera italiana	8
International	8
Stellengesuche	-
Suisse romande	8
Marché international	8
Demandes d'emploi	-

## Hoteldirektorin

### gefunden

htr stellenrevue

## Online unter

[www.hoteljob.ch](http://www.hoteljob.ch)

## «Sie stehen für Service Excellence!» That's the difference.

Die beeindruckende Infrastruktur des stark frequentierten Hotels mit gelungenem Gesamtkonzept lässt keine Wünsche offen: Dezent eingerichtete Designzimmer mit allem erdenklichen Komfort, namhafte Restaurants im Stil der Erlebnisgastronomie und ein mit modernster Technik ausgestattetes Tagungs- & Convention Center für höchste Ansprüche konzipiert, hervorragend positioniert im Wettbewerb und an bester City-Lage in einer bedeutenden deutschschweizer Metropole.

Was können engagierte Hands-On Manager der Hospitality-Branche erwarten: Professionelle Mitarbeitende, starke Head-Teams, spürbarer Spirit im Unternehmen und hohe Standards. Optimale Ausgangslage für Frontpersönlichkeiten, die sich darauf freuen, das unverwechselbare Ambiente des Hauses zukünftig mit zu prägen. Klarer teamorientierter Führungsstil und konsequente Umsetzung erprobter Konzepte zur Erreichung ambitionierter Zielen werden vorausgesetzt.

## Direktor/in

eines grösseren Hotels im Erstklass Superior Segment

Als Branchenprofi kommunizieren Sie exzellent auf allen Ebenen und haben wertvolle Erfahrungen in der internationalen Hotellerie gesammelt. Ihr Auftritt ist geprägt von verlässlicher Intuition, mentaler Präsenz und Energie. Sie besitzen fundiertes betriebswirtschaftliches Know-how, reagieren auf krisenbedingte Veränderungen im Markt souverän und haben bereits einen grösseren Hotelbetrieb wirtschaftlich erfolgreich als Direktor geführt.

Die Vielzahl von kleinen Details, die Gästen einen Aufenthalt zum unvergesslichen Erlebnis werden lassen, sind Ihnen wichtig. Probleme werden von Ihnen sachlich angegangen und rasch gelöst. Als Hotelliere/Hotelier stehen Sie für Service Excellence, sind bekannt für strukturierte Vorgehen und suchen eine echte Herausforderung. Dazu bieten wir Ihnen die entsprechende Plattform. – Interesse? Für den Erstkontakt genügt uns Ihr CV mit Foto oder rufen Sie uns ganz einfach an. Wir sind gespannt auf Sie!

Ralf-Ansgar Schäfer & Christina Kaegi (Mitglied der Geschäftsleitung)

**SCHAEFER & PARTNER**  
Human Resources Consultants

Überlandstr. 103 - 8600 Dübendorf  
Tel. 044 802 12 00 Fax 044 802 12 07  
[www.schaeferpartner.ch](http://www.schaeferpartner.ch)  
ansgar.schaefer@schaeferpartner.ch



Valentino Gastronomie AGL

Für unser Ristorante Celina im Herzen von Bern suchen wir per 1. November 2009 oder nach Vereinbarung eine/n

## Küchenchef

### Ihre Aufgaben:

- Verantwortlich für den täglichen optimalen Küchenbetrieb samt Ablauforganisation
- Garantie für eine fachgerechte Zubereitung und erstklassige Qualität aller ausgetragenen Speisen
- Umsetzung der Standards in Bezug auf Arbeitssicherheit und Hygiene sowohl für die Mitarbeiter/innen als auch für den Küchen- und Lagerbereich
- Wareninventarzettelberechnung und -kontrolle, Erstellen von Inventuren
- Optimale Einsatzplanung der Küchenmitarbeiter

### Ihr Profil:

- Solide Ausbildung als Koch/Köchin und einige Jahre Berufserfahrung
- Organisatorisches Geschick, unternehmerisches Denken und gute administrative Kenntnisse
- Verantwortungsbewusste und zuverlässige Arbeitsweise
- Zielorientierte Mitarbeiterführung

Für unser Ristorante San Marco in Rapperswil suchen wir per sofort nach Vereinbarung eine/n

## Chef de Service / Stellvertretender Geschäftsführer (m/w)

Sie übernehmen die Stellvertretung des Geschäftsführers bei dessen Abwesenheit. Sie sind verantwortlich für Ihr Serviceteam und mitverantwortlich für das aufmerksame Verwöhnen und Beraten unserer anspruchsvollen Gäste. Sie haben Eigeninitiative, verfügen über ein gepflegtes Auftreten, arbeiten gerne selbstständig in einem gut frequentierten Lokal und behalten auch in hektischen Zeiten die Ruhe. Zudem sprechen Sie fließend Deutsch. Mündliche Kenntnisse der italienischen Sprache sind von Vorteil.

Wir freuen uns auf Ihr komplettes Bewerbungsdossier mit Foto:

**Küchenchef:**  
Restaurant Celina AG  
Herr Carlo Ferrelli  
Spitalgasse 2  
3011 Bern  
Tel. 031 311 37 37  
[email@celina-be.ch](mailto:email@celina-be.ch)

**Chef de Service / Stv. GF:**  
San Marco Rapperswil AG  
Herr Joäo Ferreira  
Marktgasse 21  
8640 Rapperswil  
Tel. 055 211 22 24  
[email@san-marco-rappi.ch](mailto:email@san-marco-rappi.ch)

**KLINIK SCHLOSS MAMMERN AG**  
Flandrina C. von Salis, Vizedirektorin/Personalchefin  
CH-8265 Mammern (Bodensee) TG  
Tel. 041 52 742 11 11  
[fvs@klinik-schloss-mammern.ch](mailto:fvs@klinik-schloss-mammern.ch)  
[www.klinik-schloss-mammern.ch](http://www.klinik-schloss-mammern.ch)

**THE SWISS  
LEADING HOSPITALS**

Our \*\* 2 star Hotel built in 1890 is now put to a new use as a Bed and Breakfast and has 32 rooms. We are in an internationally known alpine tourist destination with guests mostly from North America and Europe where English is the spoken language. We are a young team where warm hospitality and a friendly environment are top priority. For our job Starting Mid April 2010 we are looking for a very, very good

#### Manager/Geschäftsführer (w/m) in Jahresstelle

Candidate will ensure the highest quality of standards for reception, room cleanliness, breakfast and overall Hotel. This includes managing all 5-6 staff members and as hearty/professional Hotel host. We are looking for a flexible person that enjoys responsibility and has Hotel experience with managing and motivating team members. You are an open person, self-motivated, able to work independently and think as a business person. Are you our next Gastgeber? We look forward to hearing from you!

Hotel Staubbach  
Craig Rochin  
3822 Lauterbrunnen  
rochin@staubbach.com  
033 821 2894  
www.staubbach.com

Belair  
CANTINELLA RESTAURANTE

Bei uns im Hotel Belair wird eine Stelle frei! Wir suchen ab 1. Dezember 2009 oder nach Vereinbarung für unseren lebhaften Front Desk eine/n aufgestellte/n

#### Receptionist/in

Sie haben bereits an der Réception gearbeitet und sind sich gewohnt, selbstständig einen Dienst zu übernehmen. Ihre Fremdsprachenkenntnisse in E und F setzen Sie täglich ein und lassen sich auch in hektischen Situationen nicht aus der Ruhe bringen. Von Vorteil bringen Sie bereits Protel-Kenntnisse mit und schätzen den Umgang mit internationalen Gästen.

Falls Sie in einem jungen und motivierten Team arbeiten möchten, dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung!

Bitte senden Sie uns Ihre vollständige Bewerbung mit Foto an folgende Adresse:

Hotel Belair  
Frau Regula Bürgin  
Alte Winterthurerstrasse 16  
8304 Wallisellen-Zürich  
Tel. +41 44 839 55 55  
www.belair-hotel.ch  
r.buerigin@belair-hotel.ch

• H • O • T • E • L • S • A • R • A • T • Z •  
PONTRESINA - ST. MORITZ

#### Lieben Sie einen starken Auftritt?

Das Hotel Saratz ist ein 1996 neu eröffnetes Vier-Stern-Superior-Hotel aus dem 19. Jahrhundert, situiert an schönster Lage im malerischen Pontresina. Im neuen Hotel Saratz werden traditionelle Engadiner Hotelkultur und modernes Lebensgefühl verbunden. 93 Junior Suiten, Familien- und Doppelzimmer, ein à la carte- und ein Gourmet-Restaurant mit 13 Punkten Gault Millau, ein uriges Fondue- und Raclettestübli, eine Hotelbar, unsere angesagte Belz Pitschna Scena, Hallenbad, Saarzenenbad mit Hamam, Außenpool mit Snack-Café und Grill, Spielparadies und 35'000m<sup>2</sup> herrliche Parklandschaft bieten unseren Gästen das Wesentliche im Überfluss.

Wir freuen uns nach Vereinbarung über einen

#### Sales & Marketing Manager (m/w) in Jahresstellung

Sie verfügen über Erfahrung in der Hotellerie, haben eine Berufsschule im kaufmännischen Bereich und/oder besitzen den Abschluss an einer Hotelfachschule. Sie arbeiten mit Begeisterung, sind flexibel und selbstständig, besitzen ein gewisses Flair für den Verkauf und sind gerne unter Menschen.

Diese herausfordernde und abwechslungsreiche Position wurde erst vor kurzem bei uns kreiert und befindet sich noch im Aufbau.

Dank Ihrer guten Umgangsformen, Ihrem dynamischen und sicheren Auftreten, können Sie unser Haus erfolgreich vermarkten. Sie zeichnen sich durch sehr gute Deutsch- und Englischkenntnisse in Wort und Schrift aus, weitere Sprachen sind von Vorteil. Im Umgang mit Computern und Programmen sind Sie versiert sowie zudem vertraut mit Protel oder weiteren Hotelmanagement-Systemen.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Sehen Sie sich mit Ihren persönlichen und fachlichen Fähigkeiten als Ergänzung in unserem Team? Wünschen Sie eine Jahresstelle in beeindruckender Umgebung auf 1'800 m ü. M.?

Wir freuen uns sehr über Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen mit Motivationsschreiben und Foto.

Hotel Saratz, CH-7504 Pontresina  
Z.H. Herr Michael Merker, Human Resources Manager  
Tel. +41 (0)81 839 45 36, m.merker@saratz.ch

HOTEL SARATZ · CH-7504 PONTRESINA / ST. MORITZ  
Tel. +41 (0)81 839 40 00 · www.saratz.ch

## Die Schweizer Jugendherbergen suchen:

HOSTELLING INTERNATIONAL

### JUGENDHERBERGE SOLOTURN (SO)

#### Betriebsleiterin Stellevertreter

Saisonanstellung März bis Oktober 80%–90%  
ab 1. März 2010

**Voraussetzung:** Verantwortungsbewusstsein, erfolgreiche Führungserfahrung aus der Gastronomie und/oder Beherbergung, Begeisterung für den Beruf, Teamfähigkeit.

**Einsendeschluss:** 25. Oktober 2009

Schweizer Jugendherbergen | Thomas Kulcsár | Schaffhauserstrasse 14 | CH-8042 Zürich | +41 (0)44 360 14 36 | t.kulcsar@youthhostel.ch



www.youthhostel.ch/grindelwald

Schweizer Jugendherbergen | Emma Schib | Schaffhauserstrasse 14 | CH-8042 Zürich | +41 (0)44 360 14 34 | e.schib@youthhostel.ch

### JUGENDHERBERGE GRINDELWALD (BE)

#### Betriebsleiterin und Betriebsleiterin Stellevertreter

Ganzjahres Anstellung 100%  
ab 1. Dezember 2009

**Bedingung Betriebsleiterin:** Bezug der Betriebsleiterwohnung

**Voraussetzung:** Diplom Hotelfachschule

**Einsendeschluss:** 23. Oktober 2009

www.youthhostel.ch/sion

### JUGENDHERBERGE SION (VS)

#### Betriebsleiterin

9 monatige Anstellung 100%  
ab 22. Februar 2010

**Bedingung:** Bezug der Betriebsleiterwohnung

**Voraussetzung:** Gastronomie / Hotellerie Erfahrung

**Einsendeschluss:** 30. Oktober 2009

Schweizer Jugendherbergen | Emma Schib | Schaffhauserstrasse 14 | CH-8042 Zürich | +41 (0)44 360 14 34 | e.schib@youthhostel.ch



www.youthhostel.ch/dachsen

Schweizer Jugendherbergen | Kathrin Weber | Schaffhauserstrasse 14 | CH-8042 Zürich | +41 (0)44 360 14 33 | k.weber@youthhostel.ch

### HISTORISCHE JUGENDHERBERGE SCHLOSS LAUFEN BEIM RHEINFALL (ZH)

#### Innovative Betriebsleitung

Einzelperson oder Paar 70%/70%  
ab 1. März bis 30. November 2010

**Bedingung:** Bezug der Betriebsleiterwohnung

**Voraussetzung:** Erfahrung in der Administration, idealweise im Beherbergungsbereich und im Kochen für Gruppen.

**Einsendeschluss:** 7. November 2009

www.youthhostel.ch/schaffhausen

### JUGENDHERBERGE „BELAIR“ IN SCHAFFHAUSEN (SH)

#### Motivierte Betriebsleitung

Einzelperson oder Paar  
ab 1. März 2010

**Bedingung:** Bezug der Betriebsleiterwohnung

**Voraussetzung:** Erfahrung in kooperativer und teamorientierter Mitarbeit, Erfahrung in Wirtspatent oder Hotelfachschule, erfolgreiche Berufserfahrung in Hotellerie und Gastronomie, Leidenschaft für den Beruf, Belastbarkeit.

**Einsendeschluss:** 7. November 2009

Schweizer Jugendherbergen | Kathrin Weber | Schaffhauserstrasse 14 | CH-8042 Zürich | +41 (0)44 360 14 33 | k.weber@youthhostel.ch



www.youthhostel.ch/schaffhausen

Unser zukünftiger Leader

- hat langjährige Erfahrung im Gastgewerbe
- ist führungsstark und arbeitet selbst gerne an der Front
- besitzt Zahlenflair sowie Organisationstalent
- übernimmt Verantwortung für die Konzepte, Personal, Lagerhaltung und den Einkauf

**Sind Sie unser neuer Gastgeber?** Wir bieten eine interessante, abwechslungsreiche Aufgabe mit Freiraum für Ideen und Kreativität sowie vorteilhafte und partnerschaftliche Anstellungsbedingungen.

**Quai 2**  Bewerbung mit Bild an:  
Quai 2 | Geschäftsführung | Waldstätterquai 2 | 6440 Brünig

### Restaurant Dählhölzli

Unser Restaurant im 1. Stock und im Garten an der Aare eine bekannte und beliebte Destination. Die Bankettmöglichkeiten sind auf Anlässe von 20 – 150 Personen ausgerichtet. Die fixe Servicebrigade ist klein und wird der Nachfrage entsprechend mit Aushilfen aufgestockt.

Für das gepflegte Restaurant und für die populäre Gartenwirtschaft suchen wir langfristig und in Jahresstelle einen jungen und initiativen

#### Chef de Service (m)

Folgende Fähigkeiten sollten Sie mitbringen:

- Freude an gepflegtem Service.
- Kommunikative Gästebetreuung
- Durchsetzungsvorwissen
- Exaktheit bei der Vorbereitung von Banketten und Seminaren
- Führen durch Vorleben
- PC Kenntnisse

Ihre Berufserfahrung in einer leitenden Funktion und Ihre Service Grundausbildung befähigt Sie auch unsere Lehrlinge zu schulen. Flexible Einsatzbereitschaft auch an Feiertagen und bei Freinächten runden Ihr Profil ab.

Wir bieten eine professionelle Einführung in ein gut eingespieltes Team. Die Entlohnung richtet sich nach Ihren Erfahrungen.

Gerne erwarte ich Ihre schriftliche Bewerbung bis 31. Oktober und stehe für Fragen zur Verfügung.

H.R. Haller Tierparkweg 2 • 3005 Bern 031 351 18 94

**Das Unique Hotel Post Zermatt hat Kultstatus!**

Mit 4 Restaurants, 5 Bars & Clubs und 1 Hotel unter einem Dach ist es DER Treffpunkt in Zermatt!

Für unsere Restaurantbetriebe

**Spaghetti & Pizza Factory** Broken Tex Mex Grill  
Ristorante Portofino **Brown Cow Snack Bar**

suchen wir auf die nächste Wintersaison  
(ab Dezember 2009)

**Chef de Partie**

**Pastakoch**

**Jungkoch**

**Hilfskoch**

Sie sind verantwortungsbewusst, flexibel, teamfähig und einsatzbereit. Dann freuen wir uns auf Ihre schriftliche Bewerbung:

Hotel Post Zermatt, zHv Herr Daniel Droz, Vizedirektor  
Bahnhofstrasse 41, CH - 3920 Zermatt

daniel.droz@hotelpost.ch, Tel: 027 967 19 31, www.hotelpost.ch

**Unique HOTEL POST**  
Zermatt  
restaurants • bars • clubs  
great rooms  
great atmosphere  
great entertainment  
www.hotelpost.ch Bahnhofstrasse 41 3920 Zermatt

Für die Leitung der Ambulanz Klinik Cham Zieg

suchen wir eine/n Pflegefachkraft

mit Erfahrung in der ambulanten Pflege

Ein feines Kleinod in der herrlichen Bündner Bergwelt;

Mitglied von Relais & Châteaux - Grands Chefs und  
Les Grandes Tables de Suisse, sucht auf die kommende

Wintersaison oder nach Vereinbarung

Verstärkung an der Front und in unserer Gourmet-Küche

**Rezeptionist/in** (Jahresstelle)

Sie sind selbstständig, flexibel, belastbar und lieben den Kontakt zu Menschen. Sie verfügen über Sprachkenntnisse in D/E/F, haben bereits Erfahrung an der Rezeption sowie gute EDV-Kenntnisse. (Hotelsystem Fideli von Vorteil)

**Commis Pâtissier (m/w)**

mit Erfahrung

Wir freuen uns, Sie kennen zu lernen.

Bitte senden Sie Ihre vollständige Bewerbung an:

Corina & Armin Armein-Juon

HOTEL WALSERHOF, 7250 KLOSTERS

Telefon: 081 410 29 29

info@walserhof.ch / www.walserhof.ch

Die Gastronomiegruppe



Wir sind ein traditionsreiches, zukunftsgerichtetes Gastronomieunternehmen mit über 100 Betrieben in der deutschen Schweiz sowie mehr als 1700 Mitarbeitenden, denen wir Raum für Kreativität, Entfaltung und Perspektiven lassen.

Für das von uns im Auftrag geführte

**Restaurant Schöngrün**

im Zentrum Paul Klee

Monument im Fruchtfeld 1, 3000 Bern 31

suchen wir sofort oder nach Vereinbarung einen

**Chef de Service (w/m)**

Ihre Aufgabe: Zu Ihren Aufgaben gehören hauptsächlich die

Betreitung und Beratung der Gäste auf höchstem Niveau, die

Leitung des Serviceteams inklusive der Ausbildung von Lernenden und Praktikanten, das Erstellen der Mitarbeiterseinsatzplanung, die Organisation der Abläufe sowie die Einhaltung und Umsetzung der EKAs- und HACCP-Richtlinien.

Ihr Profil: Wir suchen eine dienstleistungsorientierte, flexible Person, welche bereits über Erfahrung in der hochstehenden Gastronomie verfügt. In der Regel arbeiten Sie von Mittwoch bis Sonntag gemäss Arbeitsplan.

Wir bieten: Ein interessantes, abwechslungsreiches Arbeitsumfeld mit Freiraum für Ideen und Kreativität sowie vorteilhafte und partnerschaftliche Anstellungsbedingungen.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Verlieren Sie keine Zeit – wir freuen uns auf Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen, welche Sie bitte direkt an Angela Tauri, Leiterin Personalien, senden. Weitere Stellenangebote finden Sie unter [www.zfv.ch](http://www.zfv.ch).

**ZfV-Unternehmungen** [www.zfv.ch](http://www.zfv.ch)  
Flüelastrasse 51, Postfach, 8047 Zürich  
T +41 44 388 35 05, F +41 44 388 35 36  
info@zfv.ch, www.zfv.ch

Die Carlton Zürich AG sucht für ihre drei Betriebe Carlton Restaurants & Bar, James Joyce und Restaurant Adlisberg folgende Arbeitskräfte:

Restaurant Adlisberg am Bahnhofplatz 16, 8001 Zürich

Restaurant Carlton am Bahnhofplatz 16, 8001 Zürich

Restaurant James Joyce am Bahnhofplatz 16, 8001 Zürich

**Servicefachangestellte/r (100%)**

**Chef de Partie (100%)**

**Commis de Cuisine (100%)**

**Casseroller (100%)**

**Allrounder (50% - 100%)**

**(Unterhalt/Reinigung/Garten)**

Eintritt per Mitte November oder nach Vereinbarung  
Perfekte Deutschkenntnisse sind Voraussetzung,  
Englisch-Kenntnisse sind von Vorteil.

Wir freuen uns auf Ihre vollständige Bewerbung (mit Foto)!

Carlton Restaurants & Bar, Andi D'Alberti  
Bahnhofstrasse 41, CH-8001 Zürich  
Tel. +41 44 227 19 19 Fax. +41 44 227 19 27  
E-Mail: [dalberti@carlton.ch](mailto:dalberti@carlton.ch) [www.carlton.ch](http://www.carlton.ch)

**GASTRO ALPIN**

Bergrestaurant Weissfluhjoch Davos

Wir suchen zur Ergänzung unseres Teams

**einen Koch/Jungkoch**

für unser stark frequentiertes à-la-carte Restaurant Panorama.

Wir bieten Ihnen:

Tagesbetrieb (wenig Abendanlässe)

-> Gratis Schneesportkarte für das Gebiet Parsenn/Gotschna

-> eingespieltes und kompetitives Team

Fühlen Sie sich angesprochen? Dann melden Sie sich doch

unter 076 276 66 11 bei unserem Geschäftsführer

Mirko Schneckenburger.

Birkenstrasse 80, 6391 Engelberg

Promenade 157, 7260 Davos Dorf

Tel. 041 638 05 05 · Fax 041 638 05 06

[info@gastroalpin.ch](mailto:info@gastroalpin.ch) [www.gastroalpin.ch](http://www.gastroalpin.ch)

**sihlpark** **wellness**  
HAMAM · SOLEBAD · FITNESS

Wir suchen per 1. Dezember oder nach Vereinbarung:

**Medizinische/r Masseur/in eidg. dipl.**

Sie sind jung und dynamisch, ärztlich geprüfte/r Masseur/in mit eidgenössischer Ausbildung und haben vorzugsweise Erfahrung in Wellnessbetrieben auf 4- oder 5-Sterne-Niveau. Sie bringen Erfahrung in verschiedenen Behandlungen und Massagen mit und Sie können unsere internationalen Gäste in Deutsch sowie auch in Englisch beraten. Und vielleicht haben Sie sogar Kenntnisse in asiatischen Behandlungsmethoden?

**Spa-Therapeut/innen**

Sie sind eine kundenorientierte, und teamfähige Persönlichkeit, repräsentativ, diplomatisch, belastbar und flexibel. Dazu verfügen Sie über eine Ausbildung im Kosmetik- oder Massagebereich und haben darin auch bereits einige Erfahrungen gesammelt. Ihre mündlichen Deutschkenntnisse sind sehr gut und Sie besitzen idealerweise sprachliche Grundkenntnisse in Englisch und Französisch.

**Fitnessinstruktor/in 60-100%**

Ihre Arbeit umfasst die Mitgliederbetreuung auf der Trainingsfläche, das Erstellen von individuellen Trainingsprogrammen und die Durchführung von Leistungstests. Ergänzt wird der Arbeitsbereich durch das Erteilen von Lektionen (u.a. Pilates) sowie dem Einsatz an der Rezeption. Sie sind sprachgewandt, bringen viel Enthusiasmus mit, ein ausgeprägtes Dienstleistungsdenken und eine natürliche Fröhlichkeit. Eine fachspezifische Ausbildung (dipl. Sportlehrer/in oder Group Fitness Instructor) und/oder Erfahrung in einem Fitnesscenter setzen wir voraus.

Fühlen Sie sich angesprochen, arbeiten Sie gerne in einem jungen Team und die Zufriedenheit der Gäste ist für Sie oberstes Gebot? Dann sind Sie bei uns richtig. Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.

Senden Sie Ihre Bewerbung an Sihlpark Wellness AG, Angela Prajer, Chaltenbodenstrasse 16, 8834 Schindellegi.

Haben Sie Fragen? [angela.prajer@sihlpark.ch](mailto:angela.prajer@sihlpark.ch) oder 044 787 51 00, [www.sihlpark.ch](http://www.sihlpark.ch)

Im Januar 2010 eröffnen wir in Schindellegi/SZ unsere exquisite Wellnessanlage der gehobenen Mittelklasse – als selbstständig betriebener Teil des Dreiersteiner Superior Hotel Ramada-Feusisberg. Das umfassende Spa-, Hamam- und Fitnessangebot füllt eine Lücke in der Region. Hotelgäste kommen ebenso wie Day-Spa-Besucher in den Genuss vielseitiger Erholungs- und Anwendungsmöglichkeiten. Dank Hamam, privaten Spa-Suiten, Solarien, Saunalandschaft und Aussen-Solepool bleiben hier keine Wünsche offen.

Für die perfekte Betreuung unserer internationalen Gäste suchen wir flexible und selbstständige Persönlichkeiten, die gerne in einem stilvollen Ambiente mit angenehmen Arbeitsklima und einem jungen Team arbeiten. Eine zeitgemäss Entlohnung ist für uns selbstverständlich.

**Kosmetikerin mit Ausbildung als Masseurin**

Als junge und professionelle Fachfrau haben Sie Freude an Ihrem Beruf und über diesen mit viel Herzblut aus. Sie sind bereit, auch Neues zu erlernen. In hektischen Zeiten bewahren Sie kühlen Kopf. Sie haben eine Ausbildung als Kosmetikerin absolviert und sich als Masseurin weitergebildet. Sie verstehen etwas von Topqualität und Topservice. Sie sprechen Deutsch und können sich mit den Gästen auch in Englisch verständigen.

**Rezeptionistin Empfang Wellness/Bistro 50-100%**

Sie haben eine kaufmännische Ausbildung und verfügen über Erfahrung in der Gastronomie oder haben bereits in einer ähnlichen Position gearbeitet. Zu Ihren Hauptaufgaben gehören die Betreuung der Gäste sowie das Terminieren der Spa-Angebote, der Telefonservice sowie der Verkauf von Speisen und Getränken in unserem Spa-Bistro. Sie sind kommunikativ und offen, übernehmen gerne Verantwortung und sind Teamarbeit gewohnt. Neben Deutsch können Sie mit den Gästen auch in Englisch kommunizieren.

**Mitarbeiter/in Nasszonaufsicht/Tagesreinigung 40-60%**

Wir suchen eine oder mehrere tüchtige Personen, welche sich um die Zufriedenheit der Gäste und die Sauberkeit der Schwimmäbäder, den Saunapark und der Garderoben kümmern. Sie sind eine fröhliche Natur, hilfsbereit und haben gerne Gäste, sind körperlich fit und packen gerne mit an. Zudem schätzen Sie die Vorteile unregelmässiger Arbeitszeiten.

Fühlen Sie sich angesprochen, arbeiten Sie gerne in einem jungen Team und die Zufriedenheit der Gäste ist für Sie oberstes Gebot?

Dann sind Sie bei uns richtig. Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.

Senden Sie Ihre Bewerbung an Sihlpark Wellness AG, Angela Prajer, Chaltenbodenstrasse 16, 8834 Schindellegi.

Haben Sie Fragen? [angela.prajer@sihlpark.ch](mailto:angela.prajer@sihlpark.ch) oder 044 787 51 00, [www.sihlpark.ch](http://www.sihlpark.ch)

Wir suchen eine oder mehrere Bewerberinnen.

Die Stellenangebote sind in der Regel

ab sofort bis zum 31.12.2009 gültig.

Wir suchen eine oder mehrere Bewerberinnen.

Die Stellenangebote sind in der Regel

ab sofort bis zum 31.12.2009 gültig.

Wir suchen eine oder mehrere Bewerberinnen.

Die Stellenangebote sind in der Regel

ab sofort bis zum 31.12.2009 gültig.

Wir suchen eine oder mehrere Bewerberinnen.

Die Stellenangebote sind in der Regel

ab sofort bis zum 31.12.2009 gültig.

Wir suchen eine oder mehrere Bewerberinnen.

Die Stellenangebote sind in der Regel

ab sofort bis zum 31.12.2009 gültig.

Wir suchen eine oder mehrere Bewerberinnen.

Die Stellenangebote sind in der Regel

ab sofort bis zum 31.12.2009 gültig.

Wir suchen eine oder mehrere Bewerberinnen.

Die Stellenangebote sind in der Regel

ab sofort bis zum 31.12.2009 gültig.

Wir suchen eine oder mehrere Bewerberinnen.

Die Stellenangebote sind in der Regel

ab sofort bis zum 31.12.2009 gültig.

Wir suchen eine oder mehrere Bewerberinnen.

Die Stellenangebote sind in der Regel

ab sofort bis zum 31.12.2009 gültig.

Wir suchen eine oder mehrere Bewerberinnen.

Die Stellenangebote sind in der Regel

ab sofort bis zum 31.12.2009 gültig.

Wir suchen eine oder mehrere Bewerberinnen.

Die Stellenangebote sind in der Regel

ab sofort bis zum 31.12.2009 gültig.

Wir suchen eine oder mehrere Bewerberinnen.

Die Stellenangebote sind in der Regel

ab sofort bis zum 31.12.2009 gültig.

Wir suchen eine oder mehrere Bewerberinnen.

Die Stellenangebote sind in der Regel

ab sofort bis zum 31.12.2009 gültig.

Wir suchen eine oder mehrere Bewerberinnen.

Die Stellenangebote sind in der Regel

ab sofort bis zum 31.12.2009 gültig.

Wir suchen eine oder mehrere Bewerberinnen.

Die Stellenangebote sind in der Regel

ab sofort bis zum 31.12.2009 gültig.

Wir suchen eine oder mehrere Bewerberinnen.

Die Stellenangebote sind in der Regel

ab sofort bis zum 31.12.2009 gültig.

Wir suchen eine oder mehrere Bewerberinnen.

Die Stellenangebote sind in der Regel

ab sofort bis zum 31.12.2009 gültig.

Wir suchen eine oder mehrere Bewerberinnen.

Die Stellenangebote sind in der Regel

ab sofort bis zum 31.12.2009 gültig.

Wir suchen eine oder mehrere Bewerberinnen.

Die Stellenangebote sind in der Regel

ab sofort bis zum 31.12.2009 gültig.

Wir suchen eine oder mehrere Bewerberinnen.

Die Stellenangebote sind in der Regel

ab sofort bis zum 31.12.2009 gültig.

Wir suchen eine oder mehrere Bewerberinnen.

Die Stellenangebote sind in der Regel

ab sofort bis zum 31.12.2009 gültig.

Wir suchen eine oder mehrere Bewerberinnen.

Die Stellenangebote sind in der Regel

ab sofort bis zum 31.12.2009 gültig.

Wir suchen eine oder mehrere Bewerberinnen.

Die Stellenangebote sind in der Regel

ab sofort bis zum 31.12.2009 gültig.

Wir suchen eine oder mehrere Bewerberinnen.

Die Stellenangebote sind in der Regel

ab sofort bis zum 31.12.2009 gültig.

Wir suchen eine oder mehrere Bewerberinnen.

Die Stellenangebote sind in der Regel

ab sofort bis zum 31.12.2009 gültig.

Wir suchen eine oder mehrere Bewerberinnen.

Die Stellenangebote sind in der Regel

ab sofort bis zum 31.12.2009 gültig.

Wir suchen eine oder mehrere Bewerberinnen.

Die Stellenangebote sind in der Regel

ab sofort bis zum 31.12.2009 gültig.

Wir suchen eine oder mehrere Bewerberinnen.

Die Stellenangebote sind in der Regel

ab sofort bis zum 31.12.2009 gültig.

Wir suchen eine oder mehrere Bewerberinnen.

Die Stellenangebote sind in der Regel

ab sofort bis zum 31.12.2009 gültig.

Wir suchen eine oder mehrere Bewerberinnen.

Die Stellenangebote sind in der Regel

ab sofort bis zum 31.12.2009 gültig.

Wir suchen eine oder mehrere Bewerberinnen.

Die Stellenangebote sind in der Regel

ab sofort bis zum 31.12.2009 gültig.

Wir suchen eine oder mehrere Bewerberinnen.

Die Stellenangebote sind in der Regel

ab sofort bis zum 31.12.2009 gültig.

Wir suchen eine oder

## Altes Klösterli ZOO RESTAURANT

Unser Restaurant Altes Klösterli gehört zur Zoo Restaurants GmbH, welche wiederum eine Tochtergesellschaft des Zoo Zürich ist. Für unseren typisch schweizerischen und lebhaften Landgasthof suchen wir nach Vereinbarung eine/n:

### Service-Mitarbeiter/in

- Sie sind eine gelernte/-n, ein gelernter Servicefachfrau/fachmann oder verfügen über gute Erfahrung in à la carte und Bankettbereich
- Sie lieben Ihren Beruf und führen diesen mit Begeisterung aus
- Sie leben die Schweizer Gastlichkeit
- Sie reden perfekt Schweizerdeutsch

Dann sind Sie genau richtig bei uns! Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung mit Foto: Zoo-Restaurants GmbH, Katrin Hagnauer, Zürichbergstrasse 219, 8044 Zürich. Für Fragen: Telefon 044 254 26 00 oder katrin.hagnauer@zoo.ch.

## Einladung zum Sonnenuntergang

Bist du ein Teamplayer?  
Arbeitest du gerne an der Front?  
Dann kannst du zu uns passen!

Ab Februar 2010 suchen wir eine/n

### - Hotelsekretär/in D/F/E

zur Nachfolge. Du solltest über folgende Eigenschaften verfügen:

- abgeschlossene Ausbildung in der Gastronomie und Erfahrung
- eventuell bereits Kenntnis der Rezeption
- Freude an der Arbeit

Zusätzlich suchen wir per März 2010 eine/n

### - Betriebsassistent/in für die Leitung der Gastronomie

Deine Aufgaben: Dein Vorgesetzter ist der Betriebsleiter. Du unterstützt die Betriebsleitung bei der Organisation und Führung des Gastronomiebereichs und kümmertest dich um die Schulung der Servicemitarbeiter.

Dein Profil:  
Du verfügst über eine Grundausbildung im Gastgewerbe sowie von Vorteil über den Abschluss einer Hotelfachschule.

Wenn du gerne in einem jungen, motivierten Team an einem der schönsten Plätze am Murtensee arbeiten möchtest, dann freut sich Stephan Helfer auf deine vollständigen Bewerbungsunterlagen:

Hotel Schiff am See, 3280 Murten  
Tel. 026 572 36 66, info@hotel-schiff.ch

## Hotel Therme Vals

Das einzigartige Hotel mit der einzigen einzigen Therme an einem einzigartigen Ort.

Hier suchen wir Sie per sofort oder nach Vereinbarung:

### Im Roten Saal Sommelier / Jungsommelier

Servicemitarbeiterin  
150 Plätze, 15 Punkte GaultMillau

### In der Blauen Halle / FLEE Bar Servicemitarbeiterin

In der Küche  
Chef de partie  
150 Plätze, 15 Punkte GaultMillau

### An der Réception Réceptionistin

In der Therme  
med. Masseur/in

### Im Bergrestaurant Commis de cuisine KassierIn AllrounderIn

Die Saison dauert bis 5. April 2010.  
Senden Sie uns Ihre Unterlagen mit Foto  
oder melden Sie sich per e-mail bei uns.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung  
Sonja Dietrich  
Therme Vals, 7132 Vals  
Telefon 081 926 89 92  
Fax 081 926 80 00  
e-mail: sonjadietrich@therme-vals.ch  
homepage: www.therme-vals.ch

## Die Gastronomiegruppe



Wir sind ein traditionsreiches, zukunftsgerichtetes Gastronomieunternehmen mit über 100 Betrieben in der deutschen Schweiz sowie mehr als 1700 Mitarbeitern, denen wir Raum für Kreativität, Entwicklung und Perspektiven lassen.

Für das stilvolle

## Restaurant Picard

Verkehrshaus Luzern, Lidostrasse 5, 6006 Luzern  
suchen wir per sofort eine/n

### Service-Mitarbeiter/in

Ihr Aufgabe: Ihr Aufgabengebiet umfasst hauptsächlich die Mise en place für einen reibungslosen Serviceablauf, die Mitarbeit im à la Carte Service im Restaurant Picard, die Mithilfe bei Banketten und Stehpáros sowie die Einhaltung und Umsetzung der Hygiene- und Arbeitssicherheitsrichtlinien.

Ihr Profil: Wir suchen eine junge, dynamische und motivierte Person, welche über eine abgeschlossene Servicelehre und Erfahrung im gehobenen Service verfügt. Im Weiteren besitzen Sie gute Französischkenntnisse und kennen sich mit Word und Excel aus. Sie sind sich selbständiges Arbeiten gewohnt und verlieren auch in hektischen Situationen die Ruhe und Übersicht nicht. Sie arbeiten in der Regel an 5 Tagen zwischen Montag und Sonntag gemäss Arbeitsplan.

Wir bieten: Ein interessantes, abwechslungsreiches Arbeitsumfeld mit Freiraum für Ideen und Kreativität sowie vorteilhafte und partnerschaftliche Anstellungsbedingungen.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Verlieren Sie keine Zeit – wir freuen uns auf Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen, welche Sie bitte direkt an Angela Tauri, Leiterin Personalien, senden.

Weitere Stellenangebote finden Sie unter [www.zfv.ch](http://www.zfv.ch).

### ZFV-Unternehmungen

Fülestrasse 51, Postfach, 8047 Zürich  
T +41 44 388 35 35, F +41 44 388 35 36  
info@zfv.ch, www.zfv.ch

Für das christliche Familienhotel Alpina in Adelboden/Berner Oberland mit 108 Betten und diversen Seminar- und Bankettsälen suchen wir per 1. Dezember oder nach Vereinbarung einen

### Direktionsassistenten w/m

In dieser Position unterstützen Sie den Betriebsleiter in den Bereichen Marketing, Administration sowie Seminar-, Gruppen- und Bankettschäff. Sie sind als Gastgeber an der Rezeption und im Speisesaal präsent und vertreten den Betriebsleiter bei dessen Abwesenheit.

- Sind Ihnen christliche Werte bei Ihrer Arbeit wichtig?
- Sind Ihnen Qualität und Gastfreundschaft ein Anliegen?
- Arbeiten Sie gerne in einem kleinen Team und sind Sie bereit in allen Bereichen mitzuarbeiten?
- Haben Sie eine fundierte Ausbildung im Gastgewerbe, bevorzugt einen Abschluss einer Hotelfachschule?
- Sind Sie kommunikativ und beherrschen Sie die Sprachen deutsch, französisch und englisch?
- Suchen Sie eine neue Herausforderung, um Ihre Ideen einzubringen und erfolgreich umzusetzen.

Wenn ja, sind Sie vielleicht schon bald unsere neue Direktionsassistentin oder unser neuer Direktionsassistent.

Senden Sie Ihre schriftliche Bewerbung an die untenstehende Adresse. Wir freuen uns, Sie kennen zu lernen.

Herr René Müller  
Ferien- und Familienhotel Alpina  
Fleckistrasse 40  
3715 Adelboden  
r.mueller@alpina-adelboden.ch  
www.alpina-adelboden.ch

## hoteljob.ch

# Veränderungen beginnen hier www.hoteljob.ch

Die Stellenplattform für Hotellerie, Gastronomie und Tourismus



Swiss Hotel Association

**S**ORELL HOTEL

**SORELL HOTEL** ist eine der führenden Hotelketten in der Schweiz. Das Unternehmen besteht aus 12 Hotels in Zürich, Winterthur, Bern, Arosa, Aarau, Bad Ragaz und Schaffhausen über 280 Mitarbeitern und Mitarbeiter, denen wir Raum für Kreativität, Entwicklung und Perspektiven lassen.

Für uns

**Sorell Hotel und Kongresszentrum Ador**  
Laupenstrasse 15, 3001 Bern  
suchen wir per 01. Dezember 2009 eine

**Réceptionistin**

Ihr Aufgabe: Sie betreuen unsere Gäste beim Check-in und Check-out, bearbeiten die eingehenden Reservationen sowie diverse Korrespondenz, arbeiten mit dem Fidelio-Reservierungsprogramm und dem Kaufsystem Synergy. Zudem helfen Sie mit bei der Einführung neuer Praktikanten und bei Bedarf werden Sie an der Hotelbar und im Frühstücksservice eingesetzt.

Ihr Profil: Sie sind eine frontorientierte, sprachgewandte Persönlichkeit mit guten Deutsch- und Englischkenntnissen. Sie haben bereits Erfahrung als Réceptionistin gesammelt und haben Freude an Ihrer Aufgabe. Die Arbeitszeiten sind in zwei Schichten, von 06.30 – 15.00 Uhr oder von 14.00 – 22.30 Uhr.

Wir bieten Ihnen ein interessantes, abwechslungsreiches Arbeitsumfeld sowie vorteilhafte und partnerschaftliche Anstellungsbedingungen.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann senden Sie uns Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen, welche Sie bitte direkt an Angela Tauri, Leiterin Personalien, senden.

Weitere Stellenangebote finden Sie unter [www.zfv.ch](http://www.zfv.ch) oder [www.sorellhotels.com](http://www.sorellhotels.com).

**Sorell Hotels Switzerland**  
ZFV-Unternehmungen  
Fülestrasse 51, Postfach, 8047 Zürich  
T +41 44 388 35 35, F +41 44 388 35 36  
info@zfv.ch, www.zfv.ch

## Golf & Bad Alvaneu

Inmitten wunderschöner Bergidylle auf 900 Meter über Meer im Albulatal liegt Alvaneu Bad. Die Landschaft ist lieblich, das Klima mild. Hier entstanden in den vergangenen Jahren einer der schönsten 18-Loch-Golfplätze der Alpen, ein Heilbad mit Wellnessanlage inklusive zwei Restaurantsbetrieben.

Für die vielfältige und herausfordernde Aufgabe der Betriebsführung des Golfplatzes, des Bades und der beiden Restaurantsbetriebe suchen wir per 1. Januar 2010 eine(n)

### Geschäftsführer(in)

**Ihr Aufgabe:** Direkt dem Golfclub-Präsidenten unterstellt, führen Sie diese vielseitigen Dienstleistungsbereiche ziel- und teamorientiert. Sie sind verantwortlich für die administrative, personelle sowie organisatorische Führung des Golf- und Badebetriebes mit 60 Angestellten inkl. Restaurantsbetrieben.

**Ihr Profil:** Diese Funktion bedingt eine betriebswirtschaftliche Aus- oder Weiterbildung. Sie haben Erfahrung in der Mitarbeiterführung, im gepflegten Umgang mit Gästen und im gastronomischen Bereich. Gute Sprach- und Golfkenntnisse sind von Vorteil. Sie bringen vor allem organisatorisches Flair mit, einen vielseitigen, teilweise hektischen Betrieb mit.

**Interessiert?** Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung: Hans Christoffel, Präsident Golfclub Alvaneu Bad Obere Strasse 19, 7270 Davos Platz christoffel@datacomm.ch, Telefon 081 413 33 74



Für unser \*\*\*Hotel Cristal  
in Braunwald/GL  
mit 25 Zimmern sowie  
einem Restaurant mit Terrasse  
suchen wir für die kommende Saison

**motivierte/n  
Köchin/Koch**

für unsere moderne, kreative  
und frische Küche.  
Eine dankbare Gästechar wartet auf Sie!  
Gerne erwarten wir Ihre Unterlagen.

Familie H. und M. Schilling  
Hotel Cristal  
8784 Braunwald  
Tel. 055 643 10 45  
www.hotel-cristal.ch  
info@hotel-cristal.ch

4346-2327

**hirslanden**  
AndreasKlinik

Die führende Privatklinikgruppe Hirslanden setzt mit  
ihren Kliniken Standards. Erstklassige medizinische  
Leistungen und das Wohl des Menschen stehen im  
Mittelpunkt.

Für die Cafeteria der **AndreasKlinik Cham Zug**  
Suchen wir per 01.01.2010 oder nach Vereinbarung  
eine/n

**TEAMLEITER/IN 100%**

Diese vielseitige Aufgabe beinhaltet die erfolgreiche  
Führung und Entwicklung der Cafeteria, verbunden  
mit dem Mitarbeiterrestaurant, der Lobby, dem  
Roomservice und dem Kiosk.

Sie übernehmen die Verantwortung und Förderung  
für ein gut eingespieltes Team sowie die Sicherstel-  
lung eines optimalen und hygienisch einwandfreien  
Betriebsablaufs. Sie sind direkt dem Bereichsleiter  
Hotellerie unterstellt und unterstützen ihn in der  
täglichen Zusammenarbeit.

Für diese Tätigkeit suchen wir eine Persönlichkeit mit  
abgeschlossener Fachausbildung aus der Gastronomie  
und operativer Erfahrung aus vergleichbaren Positionen.  
Sie sind zielorientiert, verantwortungsbewusst  
und bereit, auch selber Hand anzulegen. Dienstleis-  
tung am Kunden wird von Ihnen aktiv gelebt. Ein  
gesundes Durchsetzungsvermögen gehört ebenso zu  
Ihren Stärken wie eine hohe Sozialkompetenz,  
fließendes Deutsch und nach Möglichkeit eine  
weitere Fremdsprache wie Englisch oder Französisch.

Für zusätzliche Informationen steht Ihnen Herr  
Wolfram Beduhn, Leiter Hotellerie, T 041 784 07 90  
gerne zur Verfügung.

Wenn Sie sich angesprochen fühlen, dann freuen wir  
uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung. Ihre voll-  
ständigen Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte an:

**AndreasKlinik Cham Zug** Frau Miriam Ammann  
Letterin Personal Rigistrasse 1 6330 Cham  
T 041 784 09 10 F 041 784 09 19  
miriam.ammann@hirslanden.ch www.hirslanden.ch

4346-2328

**HOTEL ZOFINGEN**

KIRCHPLATZ 30 • CH-4800 ZOFINGEN  
TEL. +41 (0)62 745 03 00 • FAX +41 (0)62 745 03 99

INFO@HOTEL-ZOFINGEN.CH  
WWW.HOTEL-ZOFINGEN.CH

Wir suchen in unser gut etabliertes \*\*\*Hotel mit  
grosser Restaurations- und Seminarabteilung mit  
Eintritt nach Vereinbarung:

**CHEF de PARTIE (w/m)**

Sie haben eine erfolgreich abgeschlossene Koch-  
lehre und zusätzlich erste Erfahrungen gesammelt.  
Ihre Vorlieben und Stärken finden Sie in der kalten  
Küche, der Patisserie und dem Saucier Posten.  
Sie sind zuverlässig, verantwortungsbewusst,  
belastbar und teamfähig, selbstständiges und sorg-  
fältiges arbeiten ist für Sie selbstverständlich.  
Die einschlägigen Hygienevorschriften sind Ihnen  
bestens vertraut.

Wenn Sie diese Anforderungen mit ja beantworten  
können so sind Sie unser Kandidat und es erwartet  
Sie eine spannende Aufgabe in unserem Team.  
Gerne erteile ich Ihnen erste Auskünfte per Telefon

(062 745 03 00).  
Hotel Zofingen, Rudolf Günthardt,  
Kirchplatz 30, 4800 Zofingen  
Tel. 062 745 03 00 - www.hotel-zofingen.ch

4349-2342  
Ihre vollständige  
Bewerbung mit Foto  
senden Sie bitte an:

**DAVOS Flims**

Das Café Restaurant Bar Cioccolino verfügt über 150 Innen- und 100 Terrassensitzplätze und liegt direkt im Zentrum von Davos.

Das Restaurant Grischuna in Flims liegt  
direkt an der Talstation der Bergbahnen und verfügt über rund 80 Sitzplätze. Es ist während der Wintersaison jeden Abend geöffnet.

Für die kommende Wintersaison suchen  
wir noch folgende Mitarbeiter:

**ServicemitarbeiterInnen  
30%-100%**

**Service-Verantwortliche/r  
Barmaid oder Barman  
30%-100%**

**Buffet- und Office-  
mitarbeiterInnen  
Koch oder Hilfskoch**

**VerkäuferIn in der Confiserie**

Fühlen Sie sich angesprochen? Senden  
Sie uns Ihre Bewerbungsunterlagen.

Café Restaurant Bar Cioccolino  
Romy und René Kilchenmann  
Promenade 45, 7270 Davos Platz  
Tel. 081 413 68 61  
E-Mail: cioccolino@bluewin.ch

4349-2341

**Hotel \*\*\*  
Toggenburg  
Wildhaus**

Für unser Familienhotel mitten in  
einem tollen Skigebiet, suchen wir  
auf den kommenden Winter in  
Saison- oder Jahresstelle junge,  
aufgestellte und teamfähige  
Mitarbeiter:

**Chef de partie**

**Commis de cuisine**

**Servicefachfrau**

**HOFA**

**Zimmermädchen**

Haben Sie Lust in einem gut ein-  
gespielten Team mitzuarbeiten dann  
senden Sie uns bitte Ihre  
Bewerbungsunterlagen oder rufen  
Sie uns einfach an.

Hotel Toggenburg

Peter Arn, Dir.

9658 Wildhaus

Tel. 071 998 50 10

**HOTEL TRAUBE ÜJA**

Hotel Traube Üja – 20 einzigartige Gästzimmer,  
Restaurant

Engadiner Ferienort am Schweizer Nationalpark,  
neuzeitliches Erlebnisbad, Mineralwasserquellen,  
Bergbahnen und grosses Freizeitangebot

Für die herzliche, persönliche und fachgerechte  
Betreuung unserer Hotel- und Restaurantgäste

Ab Mitte Dezember 2009

**Servicefachangestellte**

Hotel Traube Üja

Leonardo Savoldelli

CH-7550 Scuol Engadin Schweiz

Tel +41 81 861 07 00

www.traube.ch

Fax +41 81 861 07 77

hotel@traube.ch

4349-2342

# Gelesen von Entscheidungsträgern!

Wir schicken Ihnen gerne unsere Mediadokumentation.

Telefon 031 370 42 37, inserate@htr.ch

**htr hotel revue**

Finden Sie Ihren  
Traumjob  
mit hoteljob.ch!

Einfach unter [www.hoteljob.ch](http://www.hoteljob.ch) den  
gewünschten Job-Code eingeben  
und direkt das Stellenangebot  
ansehen.

Viel Erfolg bei der Suche!

## Die Stellenplattform für Hotellerie, Gastronomie und Tourismus.

### Direktion / Geschäftsleitung

**Position, Arbeitgeber**

Assistant/In des Geschäftsführers (m/w)

Restaurant Manager (m/w)

**Ort**

Region Zürich/ Schaffhausen

Region Basel

**Job-Code**

J6218

J6355

### Verkauf / Marketing

**Position, Arbeitgeber**

Sales Director (Qatar - Doha)

**Ort**

International

**Job-Code**

J6332

### Kaufmännisch/ Finanzen/ HR/ IT

**Position, Arbeitgeber**

Secretariat Catering Service

HR Executive Assistant/in

Buchhalterin

Betriebsassistentin

Assistentz der Geschäftsleitung

Hotelskretärin

**Ort**

Region Basel

Region Basel

Region Graubünden

Region Bern

Region Basel

Region Oberwallis

**Job-Code**

J6353

J6357

J5984

J5692

J6354

J5899

### Reception / Front Office

**Position, Arbeitgeber**

Chef de reception

Rezeptionistin

Réceptionist/in

Receptionistin

Receptionist (w/m)

Réceptionist (m.)

Receptionist m/w

Receptionist/in

2. Chef de reception

2. Chef de reception

Réceptionist/in

Front Office Manager

1. Réceptionistin

Hotelfachfrau

**Ort**

Region Bern

Region Bern

Region Zürich/ Schaffhausen

Region Oberwallis

Region Oberwallis

Region Bern

Region Waadt/ Unterwallis

Region Bern

Region Bern

Region Oberwallis

Region Basel

Region Basel

Region Zentralschweiz

Region Oberwallis

**Job-Code**

J6390

J6033

J6216

J6420

J6200

J6257

J6428

J6424

J6158

J6233

J6344

J6358

J6283

### Food & Beverages

**Position, Arbeitgeber**

Event Manager (m/w)

F&B Assistant/Chef de Service

Leitung Anlässe

**Ort**

Region Basel

Tessin

Region Mittelland (SO,AG)

**Job-Code**

J6356

J6421

J6252

### Küche

**Position, Arbeitgeber**

Chef de rang (Irland - Castlebaldwin)

Kochin / Koch

Chef de Partie

Sous - Chef

Chef de Partie Entremetier

Demi Chef de Partie

Sous Chef m/w

Commis de cuisine

Sous-chef

Chef de partie

Chef de partie / Sous Chef (m/w)

Chef patissier

Sous-chef

Chef de partie (England - Basingstoke)

Koch

Chef de partie

Chef de partie - Kanton Solothurn

Alleinkoch

Koch

Koch/Köchin

Commis de cuisine w/m

Chef Entremetier

Chef de partie - Kanton Obwalden

Jungkoch

Küchenchef/in Neueröffnung

Alleinkoch (m/w)

Chef de partie

Sv. Sous Chef (m/w)

**Ort**

International

Region Ostschweiz

Region Oberwallis

Region Waadt/ Unterwallis

Region Oberwallis

Region Graubünden

Region Zürich/ Schaffhausen

Region Bern

Region Graubünden

Region Zürich/ Schaffhausen

Region Bern

Region Graubünden

International

Region Zürich/ Schaffhausen

Region Bern

Region Graubünden

**Job-Code**

J6152

J6288

J6294

J6427

J6285

J6295

J6187

J6298

J6297

J6301

J6302

J6430

J6432

J6432

J6008

J6352

J6322

J6325

J6197

J6310

J6318

J6335

J6348

J6359

J6347

J6371

J6351

### Küche

**Position, Arbeitgeber**

Koch

Frühstückskoch (w/m)

Chef de Partie (Pâtisserie)

Chef de partie / Schichtleiter

Commis de cuisine Frühstückservice

Koch oder Jungkoch

Sous Chef w/m

Commis de cuisine

Confiseur / Chocolatier (m/w)

Hilfskoch m/w

Erfahrene Küchenhilfe

Commis de cuisine - Zermatt 5\*

Küchenchef (m/w)

Sous-chef - Gstaad

Chef de partie - Baden

Jungkoch

Fachkraft Küche

Chef saucier - Gstaad

Hilfskraft Küche

Fachkraft Küche

Sous Chef (m/w)

Chef de partie

Küche

Chef de partie 5\*

Küchenchef

Sous-chef

Chef de partie\*

Küchenchef

Chef de partie 5\*

Küchenchef

Chef de partie\*

Küchenchef

## Die Stellenplattform für Hotellerie, Gastronomie und Tourismus.

### Finden Sie Ihren Traumjob mit hoteljob.ch!

Einfach unter [www.hoteljob.ch](http://www.hoteljob.ch) den gewünschten Job-Code eingeben und direkt das Stellenangebot ansehen.

Viel Erfolg bei der Suche!

### Service / Restauration

Position, Arbeitgeber	Ort	Job-Code
Team-Leader Service	Region Ostschweiz	J6207
Chef de rang	Region Bern	J6194
Chef de Service	Region Zürich/ Schaffhausen	J6210
Restaurantmanager/in (Karibik - Antigua)	International	J6213
Restaurantmanager/in (Qatar - Doha)	International	J6221
Chef de rang	Region Zentralschweiz	J6239
Chef de rang	Region Graubünden	J6245
Chef de rang	Region Bern	J6258
Commiss de rang	Region Neuchâtel/ Jura	J6244
Serviceangestellte w/m	Region Oberwallis	J6267
Serviceangestellte	International	J6273
Chef de rang	Region Oberwallis	J6263
Oberkellner/in	International	J6268
Chef de rang	International	J6269
Commiss de rang (Luxury river cruise liner)	International	J6274
Sommelier / Sommelière	Region Bern	J6275
Commiss de rang	Region Oberwallis	J6277
Servicefachangestellte/r	Region Graubünden	J6291
Betriebsallrounderin Tagesservice	Region Basel	J6282
Demi-chef de rang	Region Bern	J6281
Restaurantsfachfrau/Mann	Region Oberwallis	J6284
Servicefachangestellter(r)	Region Zentralschweiz	J6299
Maitre d'hôtel	Region Oberwallis	J6320
Chef sommelier/sommelière (England - Colerne)	International	J6313
Commiss de rang	Region Graubünden	J6317
Serviceangestellte	Region Bern	J6336
2. Chef de service	Region Zentralschweiz	J6314
Servicemitarbeiter/in	Region Mittelland (SO,AG)	J6333
Chef de rang	Region Waadt/ Unterwallis	J6330
Commiss de rang	Region Waadt/ Unterwallis	J6331
Serviceangestellte	Region Zentralschweiz	J6334
Servicefachangestellte/r	Region Mittelland (SO,AG)	J6367
Servicefachmitarbeiterin	Region Bern	J6349
Serviceangestellte	Region Zentralschweiz	J6375
Chef de rang	Region Graubünden	J6372
Servicemitarbeiterin	Region Graubünden	J6369
Commiss de Rang	Region Graubünden	J6380
Serviceangestellte m/w	Region Zentralschweiz	J6373
Commiss de rang	Region Zürich/ Schaffhausen	J6391
Chef de rang	Region Bern	J6384
Restauranteleiter/in	Region Zürich/ Schaffhausen	J6398

### Hauswirtschaft

Position, Arbeitgeber	Ort	Job-Code
Hausdamenassistentin (w/m)	Region Oberwallis	J6201
Hausdamenassistentin (w/m)	Region Oberwallis	J6180
Hotellerieangestellte /Fachassistentin	Region Graubünden	J6410
Zimmer - Lingerie	Region Oberwallis	J6422
Allrounderin	Region Ostschweiz	J6289
Gouvernante	Region Zürich/ Schaffhausen	J6250
Gouvernante mit Führungserfahrung	Region Oberwallis	J6406
Kader Hauswirtschaft Zimmermädchen mit Praxis	International	J5816
4 <sup>th</sup> Gouvernante	Region Graubünden	J6436
Housekeeping Manager (Saudi-Arabien - Jeddah)	International	J6309
Allrounderin	Region Ostschweiz	J6289
Leiterin Hauswirtschaft.	Region Ostschweiz	J6254
Zimmer - Lingerie	Region Oberwallis	J6422
Gouvernante	Region Zürich/ Schaffhausen	J6250

### Beauty / Wellness / Fitness / Spa

Position, Arbeitgeber	Ort	Job-Code
Kosmetikerin	Region Zentralschweiz	J6223
Dipl. Masseur/Inn	Region Oberwallis	J6308
Dipl. Masseurin	Region Oberwallis	J5704
Massagen & Beauty	Region Oberwallis	J5897

### Lehrstellen/ Praktikum

Position, Arbeitgeber	Ort	Job-Code
Praktikant/in Service	Region Graubünden	J6005
Servicepraktikantin	Region Oberwallis	J6190
Praktikanten/Berufsschüler / Service	Region Oberwallis	J5758
Praktikant/in Service	Region Oberwallis	J6149
Hotelfachmann/-frau	Ganze Schweiz	J5419
Koch/Köchin	Ganze Schweiz	J5422
Praktikant/in Service	Region Oberwallis	J5291
Praktikant/in Service	Region Graubünden	J5290
Cuisinier/Cuisinière	Toute la suisse	J5425
Employé/e de commerce HGT	Toute la suisse	J5427
Kaufmann/-frau HGT	Ganze Schweiz	J5423
Spécialiste en hôtellerie	Toute la suisse	J5426
Restaurationsfachmann/-frau	Ganze Schweiz	J5421
Spécialiste en restauration	Toute la suisse	J5424
Réceptionspraktikant/in	Region Zürich/ Schaffhausen	J5337

### Bar / Events / Bankett

Position, Arbeitgeber	Ort	Job-Code
Commiss de bar	Region Oberwallis	J6327
Catering & Conference Director (Qatar - Doha)	International	J6333
Leitung Anlassorganisation	Region Mittelland (SO,AG)	J6253
Barmaid	Region Bern	J6413
Barmitarbeiterin	Region Graubünden	J6378
Barmaid	Region Zentralschweiz	J6340
PUB + Serviceangestellte	Region Bern	J6339
Barservicemitarbeiter/in	Region Zentralschweiz	J6307
Bardame	Region Ostschweiz	J6222
Barmitarbeiterin	Region Oberwallis	J6031
Bartender / Barmaid	Region Zentralschweiz	J6177
Barmaid in Piano Bar	Region Oberwallis	J6266
Commiss de bar	Region Oberwallis	J6247
Barmaid	Region Zürich/ Schaffhausen	J6019
Fachkraft Bar-Tipi Barmitarbeiter / in	Region Oberwallis	J5676
Fachkraft Bar BaristIN	International	J5837
Chef de Bar	Region Ostschweiz	J5943
Fachkraft Bar BarkellnerIn	International	J5836
Barkeeper/in	Region Graubünden	J5967
Fachkraft Bar	International	J5800
Allrounder für Skibar	Region Bern	J6346
Fachkraft Bar	International	J5793
Barmitarbeiter/in	Region Graubünden	J6442
Bardame	Region Zentralschweiz	J6038
Bar Angestellte	Region Zürich/ Schaffhausen	J6467
Tipi Barmitarbeiter / in	Region Oberwallis	J5773
Service- und Barmitarbeiterin	Region Oberwallis	J5893
Schneebarkeeper	Region Oberwallis	J6024
Barmaid	Region Oberwallis	J6022
4 <sup>th</sup> Barwoman	Region Graubünden	J6441
1. Maitre d'hôtel	Region Bern	J6429
Barmaid / Gastgeberin	Region Mittelland (SO,AG)	J5952
Barmitarbeiter/in	Region Zentralschweiz	J5879
Schneebar	Region Oberwallis	J5876
Anlass-Organisatorin	Region Zürich/ Schaffhausen	J6173

### Diverses

Position, Arbeitgeber	Ort	Job-Code
Portier	Region Graubünden	J6377
AllrounderIn	Region Ostschweiz	J6287
Bäckerei-Lebensmittel	Region Bern	J6010
Kassierer-in / Allrounder	Region Oberwallis	J5875
Konditor-Confiseur	Region Bern	J6009
Team Member Restaurant	Region Zürich/ Schaffhausen	J5859

### Express Stellengesuche

1	2	3	4	5	6
B27	Chef de Service/ Restauranteleiter	29	KS	per sofort	AL
B21	Direktion / Rooms Division / F&B	40	AT	per sofort	D J E
B362	Event/Bankett/Administration	49	CH	per sofort	D F I E U
B363	Geschäftsführer / Betriebsleiter	42	DE	per sofort	D F I E
B605	Geschäftsführerin	29	CH	per sofort	D F I E
B613	Geschäftsleitung, Food & Beverage	29	CH	per sofort	D F I E
B165	Hoteldirektion/Geschäftsleitung/Management	53	CH	per sofort	D F I E
B629	Household manager international	49	DE	per sofort	RU
B637	Jungkoch	25	CH	per sofort	D
B450	Kinderanimator, Kinderskilehrer, Privatlehrer, Pflegehelfer SRK	48	CH	per sofort	D F I E
B614	Koch	56	CH	per sofort	D F I E
B624	Küchenchef, Koch, Alleinkoch	49	CH	per sofort	D E
B588	Marketing, Project Manager, Sales	24	CH	per sofort	D F E
B140	Personal, Geschäftsleitung, Verwaltung	43	DE	per sofort	D E
B542	Réception	21	CH	per sofort	D E
B482	Reservationsmitarbeiter, Direktion, Réception, Büro, Marketing..	34	IT	per sofort	D F I E
B351	Service	37	SK	per sofort	NL
B354	Serviceangestellte/ Barmitarbeiterin	25	CH	per sofort	DE
B525	Service, Küche, Wellness, Reception,	23	DE	per sofort	D F I E TR
		17	AT	per sofort	D I E

1 Referenznummer - *Numeréro des candidats*  
 2 Beruf (gewünschte Position) - *Profession (Position souhaitée)*  
 3 Alter - *Age*

4 Nationalität - *Nationalité*  
 5 Eintrittsdatum - *Date d'entrée*  
 6 Sprachenkenntnisse - *Connaissances linguistiques*

Stand per 12. 10. 2009. Aufgeführte Stellenangebote könnten zum Zeitpunkt der Erscheinung bereits nicht mehr aktuell sein.



Il Grand Hotel Villa Castagnola, unico 5 stelle superior di Lugano, ricco di tradizione e prestigio, situato sulle sponde del lago di Lugano conta 65 camere e 22 suites, i ristoranti gastronomici «Le Relais» con terrazza nel parco e «Arté al Lago», sale banchetti e sale conferenze.

Per potenziare il nostro giovane e dinamico team cerchiamo:

**Chef de Partie  
e  
Commis di Cucina**

con esperienza nel settore alberghiero, spirito d'iniziativa ed entusiasmo nell'offrire alla nostra esigente clientela un servizio accurato e personalizzato.

Aspettiamo con piacere la vostra candidatura completa di C.V., foto e copie dei certificati tramate posta o via e-mail.

Verranno prese in considerazione unicamente le candidature complete e in possesso dei requisiti richiesti.

Ivan Zorloni, Dir., Grand Hotel Villa Castagnola

hr@villacastagnola.com

Grand Hotel Villa Castagnola

Viale Castagnola, 31 – CH-6906 Lugano

Tel. + 41 (0)91 973 25 55 – Fax + 41 (0)91 973 25 50

E-Mail: info@villacastagnola.com – Website: www.villacastagnola.com

**GHMT**

**GRAND HOTEL MANAGEMENT TEAM**

Innovativa società di management e consulenza alberghiera formata da un team di professionisti esperti del settore

per imminente riapertura dell'Hotel Bernina a Samedan – St. Moritz, seleziona candidati per le seguenti posizioni:

**DIRETTORE OPERATIVO (Rif. DO09)**

**FRONT OFFICE MANAGER (Rif. FOM09)**

**SALES EXECUTIVE (Rif. SE09)**

**ADDETTO AL RICEVIMENTO (Rif. FO09)**

**GOVERNANTE (Rif. GO09)**

**CAMERIERA AI PIANI (Rif. CP09)**

**RESPONSABILE SALA RISTORANTE (Rif. RSR09)**

**CAMERIERI DI SALA (Rif. CSR09)**

**BARMAN (Rif. BR09)**

**CHEF DI CUCINA (Rif. CC09)**

**CAPI PARTITA (Rif. CPCR09)**

Si richiede:

- precedente esperienza nel ruolo da ricoprire in alberghi di categoria 4 stelle
- conoscenza del mercato leisure (individuale e gruppi) montano (per il personale direttivo)
- bella presenza e cura nell'aspetto
- conoscenza della lingua tedesca e preferibilmente di altra lingua straniera
- conoscenza del pacchetto Microsoft Office (per il personale impiegatizio)
- capacità di lavorare in squadra e possessori di atteggiamento proattivo
- forti doti di leadership (per il personale direttivo)
- flessibilità oraria

L'inserzione si riferisce indirizzata a candidati di entrambi i sessi. Per alcune posizioni è previsto il vitto e l'alloggio. I candidati ritenuti idonei, saranno contattati entro 20 giorni dalla data di inserzione.

PER TUTTE LE POSIZIONI E' RICHIESTA LA CONOSCENZA DELLA LINGUA ITALIANA E TEDESCA

Spedire Curriculum Vitae via mail con foto aggiornata, riferimento indicato e autorizzazione al trattamento dei dati al seguente recapito:

e-mail: piergiorgio.mosconi@ghmt.it

web site: www.ghmt.it

**IMPRINT**

**htr hotel revue – stellen revue / marché de l'emploi**

Der Stellennmarkt für Hotellerie, Gastronomie, Tourismus und Freizeit

Le marché de l'emploi pour l'hôtellerie, la restauration, le tourisme et les loisirs

Herausgeber / Editeur: hotelleriesuisse, 3001 Bern

Verlag und Redaktion / Édition et rédaction:

Monbijoustrasse 130, Postfach, 3001 Bern. Telefon 031 370 42 22, Telefax 031 370 42 23

Chefredaktion / Rédaction en chef: Elsbeth Hobmeier

Verlagsleitung / Chef d'édition: Barbara König

Kundenberatung / Conseiller à la clientèle: Michael Müller, Béda-Urs Schönenberger

Anzeigenberatung / Service des annonces: Angela Di Renzo, Monika Hausmann, Patricia Nobs Wyss

E-Mail: inserate@htr.ch / www.hoteljob.ch

Anzeigenkatalog (pro mm und Spalte) / Tarif des annonces (par mm et colonne):

- Frontseite / Première page: Fr. 1.70 (exkl. MwSt. / sans TVA)
- Direktion / Direction: Fr. 1.60 (exkl. MwSt. / sans TVA)
- Kadergebot / Offres cadre / Tourismus: Fr. 1.60 (exkl. MwSt. / sans TVA)
- Stellenangebote / Offres d'emploi: Fr. 1.50 (exkl. MwSt. / sans TVA)
- Stellengesuche / Demandes d'emploi: Fr. 1.50 (exkl. MwSt. / sans TVA)
- Zusatz Aufschaltung Internet: 1 Wo. Fr. 50.– 2 Wo. Fr. 70.– 1 Mt. Fr. 100.– (pro Anzeige)
- 1 GzD bis Freitag vor Erscheinen möglich – weitere GzD kosten pro Auszug Fr. 30.–

**Suisse romande**

Nous recherchons un(e) employé(e) pour

**Service/Cuisine**

Période de 3 mois (4 janvier 2010 au 2 avril 2010).

Temps plein – contrat à durée déterminée –  
salaire mensuel CHF 2500.–  
brut, indemnité de nourriture mensuelle CHF 300.–

Les personnes intéressées doivent envoyer  
leur dossier par courriel à  
ambassade@monaco@bluewin.ch

**International**

Zur Verstärkung unseres jungen Teams, suchen wir ab sofort oder nach Vereinbarung eine(n) kreative(n), motivierte(n)

**Koch oder Köchin** als Teamleiter.

Natürlich haben bei uns auch Jungköche(innen) die Chance, Teamleiter zu werden!

Heimische und internationale Gäste schätzen vor allem unsere besonders vielseitige Speisekarte, welche von den typischen fränkischen Spezialitäten bis hin zum Fünf-Gang-Gourmet-Menü alles zu bieten hat.

Weitere Informationen über uns finden Sie auf unserer Homepage.

Landhotel Sonnenhof  
Frau Manuela Bürkl, Sportpark 9–11, 91785 Pleinfeld  
Tel. +49 (0)9144 9600  
E-Mail: diana.seifer@waldcamping-brombach.de  
Internet: www.landhotel-sonnenhof.de

**Stellenvermittlungen**



**HOTEL CAREER**  
www.hotelcareer.fr



**HORESTO Jobs**  
www.horesto.ch

Offres et recherches d'emploi  
sur 2 portails de recrutement spécialisés  
pour l'hôtellerie et la gastronomie

Tél.: 044 721 41 31 contact@hotel-career.ch

**Cooole Jobs in Flumserberg**



Saison- und Jahresstellen  
in Gastronomie und Gewerbe  
Keine Vermittlungsgebühren  
Alle Infos unter:  
www.flumserberg.ch  
Link „Jobs“ auf Startseite

**Wheatleigh**

Boutique Luxus Hotel zwischen Boston und New York sucht im April, Mai 2010 junge, dynamische Mitarbeiter, um den amerikanischen Traum zu leben.

**Chef de Rang**

**Frontoffice-Mitarbeiter**

**Assistant Head Housekeeper**

Senden oder mailen Sie uns bevorzugt in englischer Sprache  
Ihre Bewerbung.

Gerne treffen wir Sie für ein persönliches Interview Mitte November in Zürich.

1- und 2-Jahres-Visums sind erheblich und wir sind gerne bereit, Ihnen dabei zu helfen.

Wheatleigh, Mr. Marc Wilhelm  
P.O. Box 824, Lenox, MA 01240, USA  
Website: www.wheatleigh.com  
E-Mail: hr@wheatleigh.com

**eJobHotel.ch**

**Extra, tempo et fixe  
DE PRO A PRO!!**

- Assistant(e) de direction
- Chef de partie, cuisinier h/f
- Chef de rang, serveur h/f

Autres postes et inscriptions sur...

www.ejobhotel.ch



Wir suchen zur Unterstützung unserer Empfangsdirektorin eine/n

**Empfangschef/-in**

und eine/n

**Reservierungsleiter/-in**

Sie:

- bearbeitet gern ausgefallene Anfragen und Wünsche unserer Gäste und sehen sich als persönlichen Gastgeber für unseren anspruchsvollen, internationalen Gästekreis, der sich aus drei Generationen und ganzjährig aus Privatgästen zusammensetzt
- sprechen konversationssicher Französisch und Englisch
- sind sicher im Umgang mit EDV und konnten bereits mehrjährige Rezeptions- bzw. Reservierungs erfahrung in der 5-Sterne-Hotellerie als Führungskraft sammeln.

Wir bieten:

- Ihnen eine aussergewöhnliche Herausforderung in einem wunderschönen Arbeitsumfeld mit einem motivierten und professionellen Team
- Ihnen die Möglichkeit, Ihre Erfahrungen und Ideen einzubringen und so die Erfolgsgeschichte des Bareiss mitzustalten
- dazu noch ein paar Extras, über die wir gerne persönlich mit Ihnen sprechen werden. Denn mit Ihnen möchten wir denselben individuellen Kontakt pflegen, wie mit unseren Gästen.

Wir freuen uns auf die Zusendung Ihrer vollständigen Unterlagen.

Hotel Bareiss im Schwarzwald

Frau Tanja Broecker

7227 Baisersbronn-Mitteltal

Telefon: +49 7442 47 344

E-Mail: tanja.broecker@bareiss.com

www.bareiss.com

RELAIS & CHATEAUX

RELAIS & CHATEAUX

Herstellung / Production: Büchler Grafino AG / Druckzentrum Bern, 3001 Bern

WEMF-beglückigt 2007/08 / contrôles REMP 2007/08, verkauft Auflage / tirage vendu: 10 092, Gratisauflage / tirage gratuit: 1289

(Druckauflage / tirage imprimé: 18 000)

Dies in dieser Zeitung publizierten Inserate dürfen von Dritten weder ganz noch teilweise kopiert, bearbeitet oder sonstwie verwertet werden.

Ausgeschlossen ist insbesondere auch eine Einspeisung auf Online-Dienste, unabhängig davon, ob die Inserate zu diesem Zweck bearbeitet werden oder nicht. Der Verleger und die Inserenten untersagen ausdrücklich die Übernahme auf Online-Dienste durch Dritte.

Jeder Verstoß gegen dieses Verbot wird vom Verlag rechtlich verfolgt.